

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	1
A. FÄLSCHUNG UND PLAGIAT	6
I. Begriffsbestimmungen	6
1. Bildende Kunst	7
a) Kopie, Replik, Replikat, Reproduktion	7
b) Pasticcio	8
c) Freie Fälschung	9
2. Literatur	10
a) Kryptomnesie	10
b) Zitat	11
c) Montage und Collage	12
d) Pastiche	14
e) Literarische Fälschung und Mystifikation	15
f) Plagiat	17
II. Zur Bewertung von Fälschung und Plagiat	18
1. Fälschung	18
2. Plagiat	21
3. Fälschung und Plagiat im Poststrukturalismus	28
a) Intertextualität	28
b) Tel Quel	29
c) Dekonstruktivismus	33
d) Die Theorie der Simulation	35
III. Fälschung und Plagiat in Kunst und Literatur	37
1. Kunstfälschung vs. literarische Fälschung	38
2. Plagiat in der Kunst vs. Plagiat in der Literatur	39
3. Verdoppelung eines Kunstwerkes vs. Verdoppelung eines literarischen Werkes	39
4. Der Motivkomplex Fälschung/Plagiat	42
B. FÄLSCHUNG UND PLAGIAT ALS PROVOKATION VON AUTHENTIZITÄT UND ORIGINALITÄT	44
I. André Gide: <i>Les Faux-monnayeurs</i>	44
1. Die Identität der Falschmünzer	44
a) Die realen Falschmünzer	45
b) "Falschmünzer" als Romantitel	46
c) Passavant als Falschmünzer	48

d) Der Schriftsteller als Falschmünzer	50
2. Naturalistischer Roman vs. idealistischer Roman	53
3. Subjekt als echte Münze vs. Subjekt als Falschgeld	54
4. Literatur als Falschgeld	56
a) Strouvilhou	56
b) Fälschung als Relativierung von Werten	59
II. Jorge Luis Borges	62
1. Das Plagiat bei Borges	64
a) Die Konzeption der Zeit	64
b) Die Metapher	68
c) Die Kryptomnesie	70
d) Das Verschwinden des Autors	71
e) Wörtliches Plagiat vs. Ideenplagiat	74
2. "Pierre Menard, autor del Quijote"	77
a) Menards Projekt	77
b) Cervantes' Quijote vs. Menards Quijote	79
c) <i>Crónicas de Bustos Domecq</i>	82
d) Parodistische Elemente in "Pierre Menard"	86
e) Menards <i>Quijote</i> : ein Plagiat?	89
Zusammenfassung	91
C. GEFÄLSCHTE GESCHICHTE	93
I. Leonardo Sciascia: <i>Il consiglio d' Egitto</i>	94
1. Der Gegensatz Vella - Di Blasi	94
a) Vella	94
b) Di Blasi	98
c) Vellas Annäherung an Di Blasi	99
d) Di Blasis Annäherung an Vella	102
2. Geschichtsfälschung als Dichtung	104
3. "Scrittura-inganno" vs. "scrittura-verità"	108
II. Umberto Eco: <i>Il Pendolo di Foucault</i>	111
1. Der "Plan"	111
a) Die Manifeste der Rosenkreuzer	114
b) Die "Protokolle der Weisen von Zion"	120
c) Das hermetische Denken	123
d) Der Plan als Fälschung	128
2. Jacopo Belbo	130
a) Belbo als verhinderter Autor	130

b) Die verpaßte Gelegenheit	132
c) Das Pendel	134
d) Belbos Fälschung vs. Ecos Fälschung	136
3. Fälschung zwischen Fiktion und Wirklichkeit	139
III. Wolfgang Hildesheimer: <i>Marbot. Eine Biographie</i>	142
1. Von den <i>Lieblosen Legenden</i> zu <i>Marbot</i>	142
2. Authentifizierungsstrategien	145
3. Das Problem der Authentizität	147
4. Biographie vs. Roman	149
5. Fälschung als Kompensation	156
Zusammenfassung	159
D. GEFÄLSCHTE KUNST	163
I. Wolfgang Hildesheimer: <i>Paradies der falschen Vögel</i>	163
II. Hermann Kasack: <i>Fälschungen</i>	166
1. Die Kunstsammlung	166
2. Die gefälschte Truhe	168
3. Das Kunstwerk und sein Schöpfer	170
4. Das Echte	171
5. Fälschung als Verdrängung	173
III. Günter Grass: <i>Die Rättin</i>	177
IV. Carlo Fruttero/Franco Lucentini: <i>L'amante senza fissa dimora</i>	182
V. Georges Perec: <i>Un cabinet d'amateur</i>	184
1. "Un cabinet d'amateur"	184
2. "Roussel et Venise"	188
3. Fälschung als Abwehrmechanismus	190
Zusammenfassung	196
E. GEFÄLSCHTE LITERATUR	199
I. Italo Calvino: <i>Se una notte d'inverno un viaggiatore</i>	199
1. Die Struktur des Romans	199
a) Die Verschachtelung	199
b) Rahmenhandlung und Romananfänge	202
2. Die Leser	205
3. Die Autoren	208
a) Silas Flannery	208
b) Ernes Marana	214
4. Wahres Buch vs. falsches Buch	217
5. Fälschung als Voraussetzung von Sinn	220

II. Luigi Malerba	224
1. "Il Plagio"	224
2. <i>Il pianeta azzurro</i>	227
a) Die Struktur des Romans	227
b) Demetrio	230
c) Der Kommentator	234
d) Die drei Interpretationsschlüssel	234
e) Verunsicherungsstrategien	239
f) Das Problem der Identität	241
g) Leben vs. Roman	243
3. Fälschung und Plagiat als Zerstörung von Identität	247
III. Georges Perec: <i>La vie mode d'emploi</i>	248
1. Die "contraintes"	248
2. Fälschungen und Plagiate	256
a) Das Motiv der Fälschung	257
b) Das Motiv des Plagiats	259
c) Betrug und Täuschung	261
d) Identität mit einem Vorbild	264
e) Metatextuelle Fälschungen und Plagiate	266
f) Das Verschwinden des authentischen Werkes und des Originals	269
g) Originalität	271
h) Authentizität	274
3. Der Autor als Puzzlehersteller	276
IV. Georges Perec: "Le voyage d'hiver"	278
Zusammenfassung	282
 SCHLUSSBETRACHTUNG: FÄLSCHUNG UND PLAGIAT ALS KRITERIEN FÜR MODERNITÄT UND POSTMODERNITÄT	 285
 LITERATURVERZEICHNIS	 290